

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le lundi 16 octobre 2017, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op maandag 16 oktober 2017, om 20:00.

Etterbeek, le 6 octobre 2017  
Etterbeek, 6 oktober 2017

Par ordonnance  
In opdracht

Le Secrétaire communal,  
De gemeentesecretaris,

Le Bourgmestre-Président,  
De burgemeester-voorzitter,

Christian Debaty

Vincent De Wolf

**CONSEIL COMMUNAL DU 16 OCTOBRE 2017**  
**GEMEENTERAAD VAN 16 OKTOBER 2017**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Secrétariat - Secretariaat**

1 Procès-verbal de la séance du conseil communal du 18.09.2017 – Approbation

Proces-verbaal van de gemeenteraadszitting van 18.09.2017 – Goedkeuring

2 Communication - Arrêté du Bourgmestre

Mededeling - Besluit van de Burgemeester

3 Délégations et mandats - Le Foyer Etterbeekois - Désignation de deux observateurs (Janvière YARAMBA - Lora ZYRA) - Prise d'acte de la décision du Conseil d'administration.

Afvaardingen en mandaten – De Etterbeekse Haard – Aanstelling van twee waarnemers (Janvière YARAMBA - Lora ZYRA) – Akteneming van de beslissing van de raad van bestuur.

## **Affaires générales - Algemene Zaken**

- 4 Dissolution de certaines ASBL communales - Prise de connaissance

Ontbinding van bepaalde gemeentelijke vzw's - Kennisneming

- 5 Caméras de surveillance - Avis sur l'installation de caméras dans des rues d'Etterbeek.

Bewakingscamera's – Advies betreffende de installatie van camera's in de straten van Etterbeek.

- 6 Projet européen « CRISCO » (Programme « Europe pour les Citoyens - Réseau de Villes »), signature et mise en œuvre des Accords Bilatéraux de Partenariat entre Etterbeek et les autres partenaires de CRISCO

Europees project “CRISCO” (Programma “Europa voor de burger – Stadsnetwerk”), ondertekening en uitvoering van de bilaterale partnerschapsovereenkomsten tussen Etterbeek en de andere partners van CRISCO

- 7 ASBL Agence Immobilière Sociale d'Etterbeek – Comptes 2016 et Budget 2017 – Prise d'acte

VZW Agence Immobilière Sociale d'Etterbeek – Rekeningen 2016 en Begroting 2017 – Akteneming.

## **Achats - Aankopen**

- 8 Administration communale d'Etterbeek - Construction du nouveau centre administratif - Assistance au maître d'ouvrage, Coordination et surveillance de travaux - Approbation des conditions et du type de procédure

Gemeentebestuur van Etterbeek - Bouwen van het nieuw administratief centrum - Bijstand aan de opdrachtgever, coördinatie en toezicht op de werkzaamheden - Goedkeuring lastvoorwaarden en gunningswijze

- 9 Marchés publics et contrats de concession - Dépenses relevant du service ordinaire du budget - Application de l'article 234 § 4 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions - Délégation de pouvoirs au Collège des Bourgmestre et Echevins

Overheidsopdrachten en concessieovereenkomsten - Uitgaven die onder de gewone dienst van de begroting vallen - Toepassing van artikel 234 § 4 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden - Delegatie van bevoegdheden aan het College van Burgemeester en Schepenen

## **Finances - Financiën**

- 10 Budget 2017 – Modification n° 5 - services ordinaire et extraordinaire  
Begroting 2017 – Wijziging nr 5 - Gewone en buitengewone diensten
- 11 CPAS – Compte 2016  
OCMW – Rekening 2016
- 12 Hôpitaux Iris-Sud – Octroi d'une garantie communale envers ING Belgique SA  
Iris-Zuid ziekenhuizen – Toekennen van een gemeentelijke waarborg ten aanzien van ING België NV
- 13 Hôpitaux Iris-Sud – Octroi d'une garantie communale envers BELFIUS Banque  
Iris-Zuid ziekenhuizen – Toekennen van een gemeentelijke waarborg ten aanzien van BELFIUS Bank

### **Jumelage - Verzustering**

- 14 Protocole d'amitié et de jumelage entre les Communes de Siemiatycze (Pologne) et d'Etterbeek  
Vriendschaps en verzusteringsprotocol tussen de Gemeenten Siemiatycze (Polen) en Etterbeek

### **Brocantes, foires et marchés - Rommelmarkten, Kermissen en Markten**

- 15 Règlement relatif aux activités ambulantes sur les marchés et sur le domaine public - Amendements  
Reglement betreffende de ambulante activiteiten op de markten en op het openbaar domein – Amendementen

### **Secrétariat - Secretariaat**

- 16 Interpellation de Monsieur Arnaud Van Praet relative à l'installation d'un pylône de radio-communication  
Interpellatie van de heer Van Praet betreffende de plaatsing van een mast voor radiocommunicatie
- 17 Interpellation de Monsieur Arnaud Van Praet - De Fluicity... au fleurissement des pieds d'arbre  
Interpellatie van de heer Arnaud Van Praet – Van Fluicity... tot de aanplanting van bloemen rond boomvoeten